

**Títol:** CONVOCATÒRIA D'AJUDES PER A L'ELABORACIÓ DE MATERIALS DOCENTS EN VALENCIÀ I ANGLÈS PER AL CURS 2014-15

**Categoria:** CONVOCATÒRIES I CONCURSOS

**Òrgan:** Vicerector de Cultura, Esports i Política Lingüística

**Data d'aprovació:** 9 de gener de 2014

**Título:** CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA LA ELABORACIÓN DE MATERIALES DOCENTES EN VALENCIANO E INGLÉS PARA EL CURSO 2014-15

**Categoría:** CONVOCATORIAS Y CONCURSOS

**Órgano:** Vicerector de Cultura, Deportes y Política Lingüística

**Fecha de aprobación:** 9 de enero de 2014

## CONVOCATÒRIA D'AJUDES PER A L'ELABORACIÓ DE MATERIALS DOCENTS EN VALENCIÀ I ANGLÈS PER AL CURS 2014-15

### Exposició de motius

El Vicerectorat de Cultura, Esports i Política Lingüística de la Universitat d'Alacant, a través del Servei de Política Lingüística (SPL) i amb el suport de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport de la Generalitat Valenciana, convoca un concurs públic d'ajudes destinades a l'elaboració de nous materials docents en valencià i anglès per a les assignatures dels títols de grau.

#### 1. Objectiu i professorat destinatari

1.1 L'objectiu d'aquesta convocatòria és incentivar l'elaboració en valencià i anglès de nous materials docents per part del professorat de la Universitat d'Alacant.

1.2 Podran ser objecte d'aquestes ajudes els materials docents elaborats pel professorat de la Universitat d'Alacant com a suport docent i de referència de les classes presencials que el PDI haja d'impartir en valencià o en anglès en el curs 2014-15.

1.3 La persona sol·licitant i, si n'hi ha, les persones que conformen l'equip, com a mínim han d'estar en possessió del nivell B2 de valencià per a les ajudes de valencià i del nivell B2 d'anglès per a les ajudes d'anglès.

1.4 Queden exclosos d'aquesta convocatòria els materials docents de les assignatures de llengua i literatura de les respectives llengües objecte de la convocatòria.

1.5 Amés d'aquestes ajudes, el PDI de la Universitat pot demanar directament a l'SPL la correcció lingüística o la traducció d'altres materials docents. Els materials ja revisats per l'SPL no podran ser objecte d'aquesta convocatòria.

#### 2. Dotació i pagament

2.1 La quantitat pressupostada per a aquesta convocatòria és de 20.000 euros, i es troba consignada en el capítol 2 de l'SPL. L'execució d'aquesta dotació està supeditada a la disponibilitat de liquiditat de la UA.

2.2 L'import màxim de cada ajuda és de 500 euros per sol·licitud.

2.3 En el cas que hi haja més d'una autora o autor, l'ajuda es repartirà a parts iguals, si en la sol·licitud no s'indica un repartiment diferent, i es farà efectiu a aquelles coautoras o coautors que complisquen les bases.

## CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA LA ELABORACIÓN DE MATERIALES DOCENTES EN VALENCIANO E INGLÉS PARA EL CURSO 2014-15

### Exposición de motivos

El Vicerectorado de Cultura, Deportes y Política Lingüística de la Universidad de Alicante, a través del Servicio de Política Lingüística (SPL) y con el apoyo de la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte de la Generalitat Valenciana, convoca un concurso público de ayudas destinadas a la elaboración de nuevos materiales docentes en valenciano e inglés para las asignaturas de los títulos de grado.

#### 1. Objetivo y profesorado destinatario

1.1 El objetivo de esta convocatoria es incentivar la elaboración en valenciano e inglés de nuevos materiales docentes por parte del profesorado de la Universidad de Alicante.

1.2 Podrán ser objeto de estas ayudas los materiales docentes elaborados por el profesorado de la Universidad de Alicante como apoyo docente y de referencia de las clases presenciales que el PDI tenga que impartir en valenciano o en inglés en el curso 2014-15.

1.3 La persona solicitante y, si las hay, las personas que conformen el equipo, tienen que estar en posesión como mínimo del nivel B2 de valenciano para las ayudas de valenciano y del nivel B2 de inglés para las ayudas de inglés.

1.4 Quedan excluidos de esta convocatoria los materiales docentes de las asignaturas de lengua y literatura de las respectivas lenguas objeto de la convocatoria.

1.5 Además de estas ayudas, el PDI de la Universidad puede pedir directamente al SPL la corrección lingüística o la traducción otros materiales docentes. Los materiales ya revisados por el SPL no podrán ser objeto de esta convocatoria.

#### 2. Dotación y pago

2.1 La cantidad presupuestada para esta convocatoria es de 20.000 euros, y se encuentra consignada en el capítulo 2 del SPL. La ejecución de esta dotación está supeditada a la disponibilidad de liquidez de la UA.

2.2 El importe máximo de cada ayuda es de 500 euros por solicitud.

2.3 En el supuesto de que haya más de una autora o autor, la ayuda se repartirá a partes iguales, si en la solicitud no se indica un reparto diferente, y se hará efectivo a aquellas coautoras o coautores que cumplan las bases.



2.4 Només es podrà optar a una ajuda per convocatòria.

2.5 Les ajudes estaran subjectes a la retenció establida per la regulació vigent.

2.6 L'import de l'ajuda es farà efectiu quan les persones beneficiàries hagen autoarxivat la versió revisada del material en el Repositori de la Universitat d'Alacant,

[RUA](#)

i, si escau, en

[l'OpenCourseWare](#)

de la Universitat d'Alacant.

### 3. Sol·licituds

3.1. Les persones que opten a qualsevol de les ajudes han d'omplir i enviar el

[formulari](#)

de sol·licitud corresponent, degudament emplenat, en el qual s'han de detallar els aspectes següents:

a) Composició de l'equip de treball, si n'hi ha, i responsable de la direcció del treball.

b) Descripció del material, amb indicació de les matèries tractades i un esquema del contingut.

c) Nom i codi de l'assignatura o assignatures en què s'utilitzaran els materials i extensió aproximada en pàgines (en el cas de presentacions, nombre aproximat de diapositives).

d) Indicació del quadrimestre en què s'impartirà l'assignatura o assignatures.

e) Certificat de previsió de docència expedit pel departament amb competència en la docència de les assignatures que es preveuen impartir en valencià o anglès en el curs 2014-15.

f) Nivell de valencià i anglès acreditat (amb indicació de l'organisme emissor) de cadascuna de les persones que formen l'equip.

3.2 Les sol·licituds es podran presentar fins al 14 de febrer de 2014. La resolució de la convocatòria es publicarà el mes de març en la pàgina web del

[Vicerectorat de Cultura, Esports i Política Lingüística](#)

que serà lloc de publicació als efectes previstos en l'article 59.6 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu.

3.3 La Comissió adjudicadora podrà demanar a les persones sol·licitants que amplien la informació presentada o acrediten personalment davant l'SPL els certificats de coneixements de valencià i anglès de cada membre de l'equip.

### 4. Lliurament de materials

2.4 Sólo se podrá optar a una ayuda por convocatoria.

2.5 Las ayudas estarán sujetas a la retención establecida por la regulación vigente.

2.6 El importe de la ayuda se hará efectivo cuando las personas beneficiarias hayan autoarchivado la versión revisada del material en el Repositorio de la Universidad de Alicante,

[RUA](#)

y, si procede, en el

[OpenCourseWare](#)

de la Universidad de Alicante.

### 3. Solicitudes

3.1. Las personas que optan a cualquier de las ayudas tienen que enviar el

[formulario](#)

de solicitud correspondiente, debidamente rellenado, en el cual se tienen que detallar los aspectos siguientes:

a) Composición del equipo de trabajo, si hay, y responsable de la dirección del trabajo.

b) Descripción del material, con indicación de las materias tratadas y un esquema del contenido.

c) Número y código de la asignatura o asignaturas en que se utilizarán los materiales y extensión aproximada en páginas (en el caso de presentaciones, número aproximado de diapositivas).

d) Indicación del cuatrimestre en que se impartirá la asignatura o asignaturas.

e) Certificado de previsión de docencia expedido por el departamento con competencia en la docencia de las asignaturas que se prevén impartir en valenciano o inglés en el curso 2014-15.

f) Nivel de valenciano e inglés acreditado (con indicación del organismo emisor) de cada una de las personas que forman el equipo.

3.2 Las solicitudes se podrán presentar hasta el 14 de febrero de 2014. La resolución de la convocatoria se publicará el mes de marzo en la página web del

[Vicerrectorado de Cultura, Deportes y Política Lingüística](#)

que será lugar de publicación a los efectos previstos en el artículo 59.6 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo.

3.3 La Comisión adjudicadora podrá pedir a las personas solicitantes que amplíen la información presentada o acrediten personalmente ante la SPL los certificados de conocimientos de valenciano e inglés de cada miembro del equipo.

### 4. Entrega de materiales



4.1 Els materials corresponents a les assignatures del primer quadrimestre del curs 2014-15 s'han de lliurar abans del 6 de juny de 2014.

4.2. Els materials corresponents al segon quadrimestre del curs 2014-15 s'han de lliurar abans del 9 d'octubre de 2014.

4.3 El material amb què s'opta a la convocatòria s'ha de presentar en suport informàtic (en un format editable estàndard d'ús habitual, no en PDF) a través de l'adreça electrònica

[servei.pl@ua.es](mailto:servei.pl@ua.es).

## 5. Requisits de qualitat lingüística

5.1 Les autores o autors han de garantir que el treball presentat tinga una bona qualitat lingüística. Per a fer-ho, els treballs en valencià hauran de seguir els

[Criteris lingüístics](#)

dels serveis lingüístics de les universitats públiques valencianes, i els treballs en anglès,

[l'Interuniversity Style Guide for Writing Institutional Texts in English](#)

de la Xarxa Vives d'Universitats.

5.2 En el cas que la qualitat lingüística del material presentat no siga l'adequada, el Servei de Política Lingüística es reserva el dret de retornar-lo a les autores o autors perquè el revisen i el milloren adequadament d'acord amb les instruccions que els proporcionarà.

5.3 Les persones beneficiàries de l'ajuda tindran prioritat per a assistir al corresponent taller de formació Recursos per a l'Elaboració de Material Docent de 4 h de duració, organitzat per l'ICE de la UA i impartit per personal tècnic de l'SPL i persones expertes de la UA.

5.4 Les persones beneficiàries de les ajudes poden rebre assessorament lingüístic directe a través del

[formulari de consultes](#)

disponible en el web de l'SPL. També poden contactar amb el personal tècnic corresponent a través del correu electrònic (valencià:

[spl.val@ua.es](mailto:spl.val@ua.es)

o anglès:

[spl.en@ua.es](mailto:spl.en@ua.es)).

## 6. Resolució de les ajudes

6.1 Les sol·licituds admeses seran valorades per una Comissió formada per les persones següents: el vicerector de Cultura, Esports i Política Lingüística (com a president); el vicerector de Relacions Internacionals; la vicerectora d'Estudis, Formació i Qualitat; la persona representant de cada centre en la Comissió de Política Lingüística; el responsable de l'Àrea d'Assessorament Lingüístic de l'SPL, i el

4.1 Los materiales correspondientes a las asignaturas del primer cuatrimestre del curso 2014-15 se tienen que entregar antes del 6 de junio de 2014.

4.2. Los materiales correspondientes al segundo cuatrimestre del curso 2014-15 se tienen que entregar antes del 9 de octubre de 2014.

4.3 El material con que se opta a la convocatoria se tiene que presentar en soporte informático (en un formato editable estándar de uso habitual, no en PDF) a través de la dirección electrónica

[servei.pl@ua.es](mailto:servei.pl@ua.es).

## 5. Requisitos de calidad lingüística

5.1 Las autoras o autores tienen que garantizar que el trabajo presentado tenga una buena calidad lingüística. Para hacerlo, los trabajos en valenciano tendrán que seguir los

[Criterios lingüísticos](#)

de los servicios lingüísticos de las universidades públicas valencianas, y los trabajos en inglés, el

[Interuniversity Style Guide for Writing Institutional Textos in English](#)

de la Xarxa Vives de Universitats.

5.2 En el supuesto de que la calidad lingüística del material presentado no sea la adecuada, el Servicio de Política Lingüística se reserva el derecho de devolverlo a las autoras o autores para que lo revisan y lo mejoren adecuadamente de acuerdo con las instrucciones que les proporcionará.

5.3 Las personas beneficiarias de la ayuda tendrán prioridad para asistir al correspondiente taller de formación Recursos para la Elaboración de Material Docente, de 4 h de duración, organizado por la ICE de la UA e impartido por personal técnico del SPL y personas expertas de la UA.

5.4 Las personas beneficiarias de las ayudas pueden recibir asesoramiento lingüístico directo a través del

[formulario de consultas](#)

disponible en el web del SPL. También pueden contactar con el personal técnico correspondiente a través del correo electrónico (valenciano:

[spl.val@ua.es](mailto:spl.val@ua.es)

o inglés:

[spl.en@ua.es](mailto:spl.en@ua.es)).

## 6. Resolución de las ayudas

6.1 Las solicitudes admitidas serán valoradas por una Comisión formada por las personas siguientes: el vicerector de Cultura, Deportes y Política Lingüística (como presidente); el vicerector de Relaciones Internacionales; la vicerectora de Estudios, Formación y Calidad; la persona representante de cada centro en la Comisión de Política Lingüística; el responsable del área de Asesoramiento



director de l'SPL (que actuarà com a secretari).

6.2 Aquesta Comissió és l'encarregada de fixar els criteris per a la distribució del nombre i de la quantia de les ajudes d'acord amb els recursos disponibles, les sol·licituds presentades i la complexitat dels materials.

6.3 La Comissió emetrà una resolució provisional amb les ajudes concedides, que serà publicada en la pàgina web del Vicerectorat de Cultura, Esports i Política Lingüística. Les persones sol·licitants disposaran d'un termini de 5 dies hàbils per a presentar-hi al·legacions. Una vegada transcorregut el termini, la Comissió estudiarà les al·legacions i emetrà la resolució definitiva. Aquesta resolució inclourà la quantitat concedida.

7. Revisió dels materials El material docent serà revisat lingüísticament per personal tècnic de l'SPL i serà retornat en suport informàtic abans del començament de les classes de l'assignatura o assignatures corresponents. 8. Publicació dels materials

Els materials que per les seues característiques ho permeten podran ser publicats en suport digital o en paper dins de la col·lecció Joan Fuster de materials docents de l'SPL. Els autors que vulguen optar a la publicació ho hauran d'indicar en la sol·licitud de la convocatòria i necessàriament hauran de seguir les indicacions formals que els proporcionarà l'SPL amb aquest efecte i que poden ser consultades en l'adreça de

[recomanacions.](#)

Més informació

Servei de Política Lingüística

Edifici Germà Bernàcer, primera planta

Telèfons: 965 90 34 85

ext. 2793 (Secretaria),

ext. 9670 (Assessorament Lingüístic)

Web: <http://spl.ua.es/>

Alacant, 9 de gener de 2014

El vicerector de Cultura, Esports i Política Lingüística

Carles Cortés Orts

Lingüístico del SPL, y el director del SPL (que actuará como secretario).

6.2 Esta Comisión es la encargada de fijar los criterios para la distribución del número y de la cuantía de las ayudas de acuerdo con los recursos disponibles, las solicitudes presentadas y la complejidad de los materiales.

6.3 La Comisión emitirá una resolución provisional con las ayudas concedidas, que será publicada en la página web del Vicerrectorado de Cultura, Deportes y Política Lingüística. Las personas solicitantes dispondrán de un plazo de 5 días hábiles para presentar alegaciones. Una vez transcurrido el plazo, la Comisión estudiará las alegaciones y emitirá la resolución definitiva. Esta resolución incluirá la cantidad concedida.

7. Revisión de los materiales El material docente será revisado por personal técnico del SPL y será devuelto en soporte informático antes del comienzo de las clases de la asignatura o asignaturas correspondientes. 8. Publicación de los materiales

Los materiales que por sus características lo permitan podrán ser publicados en apoyo digital o en papel dentro de la colección Joan Fuster de materiales docentes del SPL. Los autores que quieran optar a la publicación lo tendrán que indicar en la solicitud de la convocatoria y necesariamente tendrán que seguir las indicaciones formales que los proporcionará el SPL con este efecto y que pueden ser consultadas en la dirección de

[recomendaciones.](#)

Más información

Servicio de Política Lingüística

Edificio Germán Bernácer, primera planta

Teléfonos: 965 90 34 85

ext. 2793 (Secretaría),

ext. 9670 (Asesoramiento Lingüístico)

Web: <http://spl.ua.es/>

Alicante, 9 de enero de 2014

El vicerrector de Cultura, Deportes y Política Lingüística

Carles Cortés Orts